



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2012.9.17.
COM(2012) 524 final

2012/0251 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**a Mianmartól (Burmától) az általános tarifális preferenciák ideiglenes megvonásáról
szóló 552/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről**

INDOKOLÁS

Az általános vámkedvezmény-rendszer (GSP-rendszer) az Európai Unió külső tevékenységeit meghatározó általános rendelkezésekkel összhangban az Európai Unió közös kereskedelempolitikájának részét képezi.

A jelenlegi GSP-rendszert alkalmazó, 2008. július 22-i 732/2008/EK tanácsi rendelet¹, („a jelenlegi GSP-rendelet”) előírja, hogy az e rendeletben meghatározott kedvezményes előírások egy adott kedvezményezett országból származó egyes termékek vagy valamennyi termék esetében ideiglenesen visszavonhatók a rendelet mellékletében felsorolt huszonhét nemzetközi egyezmény közül tizenöt egyezményben megállapított alapelvek súlyos és rendszeres megsértése miatt, a megfelelő ellenőrző testületek által meghozott végkövetkeztetés alapján. A vonatkozó egyezmények érintik az alapvető munkajogokat, így a kényszerszermunkát is.

A kényszerszermunka mindennapos és elterjedt alkalmazása miatt – melyet a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) vizsgálóbizottságának különleges eljárása is megerősített – a Tanács 552/97/EK rendelete² ideiglenesen visszavonta a Mianmarnak (Burmának) a GSP-rendszerben biztosított vámkedvezményeket.

Mianmar (Burma) 2011 óta történelmi jelentőségű programot hajt végre a nyitottság és a reform jegyében, melyet 2012. április 23-i következtetéseiben az Európai Unió Tanácsa³ is elismert. A Tanács biztosította támogatását, *„hogy az előírt feltételek teljesülését és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet által készítendő értékelést követően minél hamarabb visszaállítsák az általános preferenciarendszert (GSP) Mianmar (Burma) vonatkozásában”*.

A Nemzetközi Munkaügyi Konferencián (ILC) 2012. június 13-án megszüntették azokat a korlátozásokat, melyek kizárták, hogy Mianmar (Burma) kormánya részesüljön az ILO nyújtotta technikai együttműködésből és segítségnyújtásból, továbbá egy évre felfüggesztették az ILO azon felhívását, hogy tagjai vizsgálják felül kapcsolataikat Mianmarral (Burmával) annak biztosítása érdekében, hogy e kapcsolatok vonatkozásában ne alkalmazzanak kényszerszermunkát.

Mindennek megfelelően a szóban forgó egyezmények megsértése már nem tekinthető „súlyosnak és rendszeresnek”, így a vámkedvezményeket a jelenlegi GSP-rendelettel összhangban vissza kell állítani.

Tekintettel arra, hogy a jelenlegi GPS-rendelet nem tartalmaz kifejezett rendelkezéseket a visszaállításra, továbbá figyelembe véve a Lisszaboni Szerződés rendelkezéseit, a Mianmar esetében alkalmazandó preferenciák visszaállításának elfogadására rendes jogalkotási eljárás alkalmazandó. Minderre különleges eljárás keretében kerül sor, melynek célja, hogy a lehető leggyorsabban reagáljon egy világos és meglévő politikai igényre. Az új GSP-rendelet – mely csak 2014. január 1-jétől alkalmazandó – orvosolja a visszaállításra vonatkozó rendelkezések hiányát.

A javasolt rendelettel kapcsolatban nem merülnek fel az uniós költségvetésre háruló költségek, és alkalmazása mindössze csekély mértékben jár a vámbevételek csökkenésével. A Mianmar (Burma) reintegrációjából eredő valós vámbevétel-kiesés az ország strukturált

¹ A Tanács 2008. július 22-i 732/2008/EK rendelete az általános tarifális preferenciák rendszerének 2009. január 1-jétől 2011. december 31-ig történő alkalmazásáról, illetve az 552/97/EK és az 1933/2006/EK rendelet, valamint az 1100/2006/EK és a 964/2007/EK bizottsági rendelet módosításáról (HL L 211., 2008.8.6., 1. o.).

² HL L 85., 1997.3.27., 8. o.

³ 9008/12, MCL/aa.

termelési és kereskedelmi kapacitásának hiányából adódóan a becslések szerint nem haladja meg az ötmillió eurót; ennek részleteit a csatolt kimutatás tartalmazza.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**a Mianmartól (Burmától) az általános tarifális preferenciák ideiglenes megvonásáról
szóló 552/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek számára való megküldését követően,
rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az általános tarifális preferenciák rendszerének 2009. január 1-jétől történő alkalmazásáról szóló 732/2008/EK rendelet⁴ 28. cikkének (1) bekezdésével módosított 552/97/EK rendelet⁵ 1. cikke szerint a Mianmarnak (Burmának) a 732/2008/EK rendelettel biztosított vámkedvezményeket ideiglenesen vissza kell vonni.
- (2) A 732/2008/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében a rendeletben meghatározott kedvezményes előírások egy adott kedvezményezett országból származó egyes termékek vagy valamennyi termék esetében ideiglenesen visszavonhatók a rendelet III. mellékletének A. részében felsorolt egyezményekben megállapított alapelvek súlyos és rendszeres megsértése miatt, a megfelelő ellenőrző testületek által meghozott végkövetkeztetés alapján.
- (3) A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) kényszer- vagy kötelező munkáról szóló egyezménye (29. egyezmény, 1930) szerepel a 732/2008/EK rendelet III. mellékletének A. részében.
- (4) A 732/2008/EK rendelet 28. cikkének (2) bekezdésével módosított 552/97/EK rendelet 2. cikke értelmében az 552/97/EK rendelet alkalmazása egy olyan, a mianmari (burmai) kényszersmunkáról szóló bizottsági jelentés alapján szűnik meg, amelyből kiderül, hogy a 732/2008/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett gyakorlatokat többé nem alkalmazzák.
- (5) A Nemzetközi Munkaügyi Konferencia (ILC) 2012. június 13-án állásfoglalást fogadott el az ILO alapokmánya 33. cikkének értelmében Mianmarral kapcsolatosan elfogadott intézkedésekről (ILC-állásfoglalás). Figyelembe véve a normák alkalmazásával foglalkozó bizottság (CAS) 2012. június 4-én elfogadott következtetéseit, továbbá tekintettel arra, hogy a meglévő intézkedések fenntartása már nem nyújtana segítséget a kívánt eredmény elérésében, az ILC úgy határozott, hogy megszüntetik azokat a korlátozásokat, melyek kizárták, hogy Mianmar (Burma) kormánya részesüljön az ILO nyújtotta technikai együttműködésből és

⁴ HL L 211., 2008.8.6., 1. o.

⁵ HL L 85., 1997.3.27., 8. o.

segítségnyújtásból. Emellett egy évre felfüggesztették az ILO azon felhívását, hogy tagjai vizsgálják felül kapcsolataikat Mianmarral (Burmával) annak biztosítása érdekében, hogy e kapcsolatok vonatkozásában ne alkalmazzanak kényszermunkát.

- (6) A Bizottság 2012 ---án/én jóváhagyta a mianmari (burmai) kényszermunkával foglalkozó, bizottsági megállapításokat tartalmazó jelentést (a továbbiakban: jelentés). A jelentés következtetései értelmében Mianmar (Burma) fejlődést mutat abban a tekintetben, hogy megfeleljen az ILO ajánlásainak, amit az ILO illetékes megfigyelő szervei is elismertek, és mindez indokolja, hogy a 29. ILO-egyezményben meghatározott alapelvek megsértése továbbá nem tekintendő „súlyosnak és rendszeresnek”; a jelentés továbbá javaslatot tesz arra, hogy Mianmar (Burma) vonatkozásában állítsák vissza az általános vámkedvezményeket.
- (7) E következtetések, valamint az 552/97/EK rendelet 2. cikke értelmében a Mianmarnak (Burmának) a 732/2008/EK rendelettel biztosított vámkedvezmények ideiglenes visszavonását az ILC-állásfoglalás elfogadásával egyidejűleg hatályon kívül kell helyezni.
- (8) A Bizottságnak a kényszermunka tekintetében továbbra is figyelemmel kell kísérnie a mianmari (burmai) fejleményeket, és azokra a hatályos eljárásokkal összhangban kell reagálnia, amennyiben szükséges, ismételt visszavonásra vonatkozó eljárásokkal,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 552/97/EK tanácsi rendelet hatályát veszti.

2. cikk

- (1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.
- (2) Rendelkezéseit 2012. június 13-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
elnök

a Tanács részéről
elnök

**PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KIZÁRÓLAG A BEVÉTELI OLDALRA
KORLÁTOZOTT KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSSAL JÁRÓ JAVASLATOKHOZ**

1. A JAVASLAT CÍME:

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Mianmartól (Burmától) az **általános tarifális preferenciák ideiglenes megvonásáról** szóló 552/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről.

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport

Az érintett évben a költségvetésben szereplő összeg: **19 171 200 000 EUR (2012. évi költségvetés);**

18 631 800 000 EUR (2013. évi költségvetés-tervezet)

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, van azonban pénzügyi hatása a bevételekre – a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Költségvetési tétel	Bevétel ⁶	6,5 hónapos időszak, 2012. június 13-tól kezdődően	12 hónapra (2013)
120. jogcímcsoport	<i>A saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	-7.3	-14.1

Megjegyzés: A lehetséges maximális hatás. Figyelembe véve a strukturális korlátokat, melyek korlátozzák az exportszintet és a tarifális preferenciák alkalmazását, a valós bevételkiesés várhatóan nem haladja meg az 5 millió EUR-t.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

...

5. EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

Mianmar/Burma – 2011. évi, GSP hatálya alá tartozó potenciális behozatal és bevételkiesés a GSP-preferenciák visszaállításával (*€ 1,000)

⁶ A hagyományos saját források (mezőgazdasági vámok, cukorilletékek, vámok) tekintetében nettó összegeket kell megadni, vagyis a 25 %-os beszedési költség levonásával kapott bruttó összegeket.

<i>GSP Kereskedelmi ágazat</i>	<i>GSP hatálya alá tartozó behozatal</i>	<i>Bevétel a legnagyobb kedvezményt biztosító⁷ tarifa esetén (A)</i>	<i>Bevétel az EBA-rendszer⁸ szerint (B)</i>	<i>Bevételkiesés (A-B)</i>
S-01b	14,283.1	1,174.1	-	1,174.1
S-02a	0.3	0.0	-	0.0
S-02b	10,570.8	3.4	-	3.4
S-02c	24.6	0.0	-	0.0
S-02d	3,500.6	0.1	-	0.1
S-03	0.1	0.0	-	0.0
S-04a	2.9	0.4	-	0.4
S-04b	14.1	-	-	-
S-06b	0.6	0.0	-	0.0
S-07a	131.2	8.5	-	8.5
S-08a	10.6	0.6	-	0.6
S-08b	9.5	0.3	-	0.3
S-09a	17.5	0.0	-	0.0
S-09b	823.4	30.6	-	30.6
S-10	4.0	-	-	-
S-11a	4.0	0.3	-	0.3
S-11b	132,516.6	15,496.5	-	15,496.5
S-12a	3,962.8	380.7	-	380.7
S-12b	22.7	0.9	-	0.9
S-13	34.4	0.8	-	0.8
S-14	131.1	0.0	-	0.0
S-15a	0.1	0.0	-	0.0
S-15b	227.9	6.0	-	6.0

⁷ Legnagyobb kedvezményes elbánást biztosító státus

⁸ A legkevésbé fejlett országokra vonatkozó különleges előírás

S-16	566.4	7.7	-	7.7
S-17b	143.8	3.9	-	3.9
S-18	1.9	0.1	-	0.1
S-20	300.4	12.1	-	12.1
S-21	11.0	-	-	-
<i>Összesen</i>	167,316.3	17,127.1	-	17,127.1

A bevételkiesés kiszámítása az alábbiak szerint történik:

(A GSP hatálya alá tartozó behozatalra vonatkozó legnagyobb kedvezményes vámtételek összesen) – (a preferenciális kereskedelem hatálya alá tartozó kedvezményezett vámok összesen).

A várható bevételkiesés (a 2011. évi kereskedelmi forgalom és vámbevételek alapján számítva) Mianmar (Burma) vonatkozásában, évi 5% növekedést figyelembe véve (*€ 1,000):

<i>Év</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2014</i>	<i>2015</i>
A behozatal összértéke:	167,316.3	175,682.1	184,466.3	193,689.6	203,374.0
Maximális preferenciális behozatal	N.A.	95,161.1	184,466.3	193,689.6	203,374.0
Bevételkiesés (a 25 %-os beszédési költség levonását követően)	N.A.	7,305.8	14,162.0	14,870.1	15,613.6

Megjegyzés: A lehetséges maximális hatás. Figyelembe véve a strukturális korlátokat, melyek korlátozzák az exportszintet és a tarifális preferenciák alkalmazását, a valós bevételkiesés várhatóan nem haladja meg az 5 millió EUR-t.